

# Indexes

## Names

- Acciauli Zenobio 21  
Alexius Celadenus 22, 22 n. 66, 100  
Allatius Leo 11  
Andreas Darmarius 23, 31  
Andronicus Callistus 21  
Anonymus MA Stefec (copyist) 27  
Anonymus Vindobonensis (copyist) 29, 30, 32  
Antonius Eparchus 16  
Arethas (bishop of Caesarea) 49–51  
Arsenius Apostolis 29, 31  
Athenaeus of Naucratis 1  
Aurispa Mita 19 n. 50  
Aurispa Nardo 19, 19 n. 50  
Barbaro Ermolao 12  
Barbaro Francesco 11–2  
Bessarion 18, 22, 31, 32, 113  
Bonfio Luca 19, 100  
Caprioli Elia 36  
Chariton of the Hodegon 17  
Commodus 1, 5, 42  
Constantinus Lascaris 14, 44–5  
Cotugno Domenico 26  
Demetrius Chalcondylas 20, 24, 101  
Demetrius Damilas 19, 100  
Demetrius Scaranus 20  
Demetrius Trivolis 15  
Emmanuel of Constantinople 18, 59  
Emmanuel Zacharides 31  
Erizzo Sebastiano 34  
Filelfo Francesco 21, 21 n. 63  
Flavius Philostratus 1, 4, 5  
Frederick IV (Elector Palatine) 11  
Fugger Ulrich 11  
Georgius Alexandrou 27, 34, 113  
Georgius Galesiotes 13 n. 15  
Georgius of Byzantium 23  
Georgius of Crete 14  
Georgius Gregoropulus 24  
Georgius Komatas 27  
Georgius Trivizias 18, 22, 26, 31, 113, 145  
Gian Pietro da Lucca 21  
Giunta Bernardo 37  
Hadrian of Tyre 1  
Hemsterhuis Tiberius 37  
Hesychius of Miletus 1  
Ianus Lascaris 29, 32, 33  
Iohannes (copyist) 15  
Iohannes Chionopulus 26  
Iohannes Doceianus 19  
Iohannes Rhosus 18, 26, 27, 113, 145  
Isaias (copyist) 27  
Isidore of Kyiv 18  
Iulius Pollux 1–10; list of known works: 2  
Lederlin Johann Heinrich 37–8  
Leo Atrapes 18  
Lianori Lianoro 18  
Lucian 43–5  
Manuel Atrapes 18  
Manuel Chrysoloras 11, 20  
Manuel Moschopulus 15  
Manuel Philes 46  
Manuzio Aldo 36  
Marcus Aurelius 1, 5  
Marcus Musurus 12, 29  
Matthaeus Devaris 28, 29  
Maturanzio Francesco 27  
Merlani Giorgio 19, 145  
Michael Apostolis 13, 23, 27, 31, 100  
Monge Gaspard 28  
Nani Bernardo 24  
Nani Giacomo 24, 25  
Nicephorus Gregoras 15  
Nicetas Myrsiniotes 14 n. 20  
Nicolaus Sophianus 28  
Pachomius Rhusanus 24, 25 n. 90  
Pantin Pierre 20  
Parrasio Aulo Giano 25, 26  
Phrynichus Arabius 1, 2  
Poliziano Angelo 12, 22, 32 n. 143  
Ridolfi Niccolò 27, 28, 29  
Salviati Giovanni 15, 16, 20  
Schott André 20  
scribe X 15  
Seber Wolfgang 37

Seripando Antonio 25  
Theodorus Gazas 27  
Vespucchi Giorgio Antonio 33

Vittorino da Feltre 21  
Walther Rudolf 37  
Zanetti Camillo 21, 33

## Places

Antwerp 20  
Arduenna 1  
Athens 1  
Bologna 18, 59  
Constantinople 17, 32, 62  
Crete 14, 21, 22, 23, 26 n. 101, 27, 31, 59  
Ferrara 19  
Florence 12, 20, 29, 32  
St. George (Zakynthos) 25, 25 n. 90  
S. Giovanni a Carbonara (Naples) 25  
Santa Giustina (Padua) 28  
Heidelberg 11

Hofbibliothek (Vienna) 34  
Hydruntion 25  
Ionian Islands 24  
SS. John and Paul (Venice) 24  
Madrid 14  
Messina 14  
Palermo 14  
Paris 11  
Rhodes 14  
Rome 11  
Vatopedi (Mt. Athos) 25 n. 90  
Venice 24, 26, 34, 36, 145

## Manuscripts and editions

### *Ambrosianus*

A 78 sup. (Ab) 19, 22, 25, 42–3, 73, 100,  
124, 146, 166  
D 34 sup. (M) 13, 31, 40, 43 n. 15. 52–4,  
58–9, 95–6, 107, 114–5,  
116, 135, 151, 153, 161  
E 119 sup. 23 n. 73  
M 94 sup. (Am) 19–20, 22, 104, 127, 131,  
145

### *Athens, Μουσείο Μπενάκη*

TA 190 (Xh) 33–4, 106–7, 131–2, 144,  
158–60, 168–9

### *Bruxellensis*

11350 (Br) 20, 37, 73–4, 98, 101, 121,  
128, 130, 142, 151–2, 167

### *Casanatensis* 6 (Cn) 20

### *Heid. Pal. gr.*

375 (C) 11–2, 38, 40, 43 n. 15,  
52–7, 62, 66–9, 72, 82–4,  
86–9, 92, 119–22, 127,  
127–30, 138–40, 145–6,  
148–9, 151, 154–8, 160–1,  
166

### *Lanvellec, Bibliothèque de M. le Marquis de Rosanbo*

401 (Ro) 30, 100, 102, 124, 146

### *Laurentianus Aed.*

224 (Xf) 32–3, 39

### *Laurentianus plut.*

10, 21 (Xe) 33, 40  
28, 32 (Fl) 21, 62, 77, 90–1, 107, 109,  
112, 127, 129, 145–6, 166  
32, 9 40 n. 4

|                      |                                                                                                 |                                          |                                                                                                         |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 56, 1 (L)            | 12–3, 43 n. 15, 66–9,<br>116, 120–2, 127, 138–40,<br>151–2                                      | <i>Neapolitanus</i><br>II D 30 (Ne)      | 19, 22, 25–6, 42–3, 73,<br>100, 124, 146–7, 166                                                         |
| 56, 12 (Xd)          | 29, 32–3, 39, 62, 106–7,<br>117, 132, 151, 158–60                                               | III E 38 (Np)                            | 25–6, 42–3, 73, 100, 124,<br>146–7, 166                                                                 |
| 58, 1 (Fr)           | 21, 62, 77, 90–1, 107, 109,<br>112, 127–9, 145–6, 166                                           | Oxford, <i>D'Orville</i><br>60 (Or)      | 26, 62, 77, 91–2, 107,<br>109, 112–3, 121, 128–30,<br>145–6, 151–2, 166                                 |
| 58, 3 (Lu)           | 22, 32 n. 143, 62, 77,<br>91–2, 107, 109, 112–3,<br>121, 128–30, 145–6, 148,<br>151–2, 166      | Oxford, <i>Corpus Christi</i><br>75 (Ox) | 26, 73–4, 101, 128, 142                                                                                 |
| 58, 26 (Fz)          | 19, 22, 25, 42–3, 73, 100,<br>124, 146, 166                                                     |                                          |                                                                                                         |
| <i>Marcianus gr.</i> |                                                                                                 | <i>Parisinus gr.</i>                     |                                                                                                         |
| Z 454                | 40 n. 4                                                                                         | 1630 (Pm)                                | 17                                                                                                      |
| Z 471                | 40 n. 4                                                                                         | 1868 (Pa)                                | 27, 62, 107, 109, 112–3,<br>151–2                                                                       |
| Z 490 (Mc)           | 13 n. 15, 16–7, 81 n. 21                                                                        | 2549                                     | 14 n. 20                                                                                                |
| Z 493 (Xb)           | 32, 40, 107, 131–2, 144,<br>158–60                                                              | 2646 (F)                                 | 14, 37, 52–7, 59–60, 77,<br>82–5, 88, 90, 96, 115–8,<br>135, 137, 151, 154, 161                         |
| Z 513 (Ma)           | 13, 22–3, 100, 125, 146,<br>168                                                                 | 2647 (B)                                 | 13, 38, 68, 82–6, 88–9,<br>90, 103–4, 107, 121–2,<br>126–7, 131, 136, 143,<br>145–6, 148, 151, 154–8    |
| Z 520 (V/Xc)         | 18, 32, 39, 60–2, 106–7,<br>117, 151, 158, 160–2                                                | 2648 (Pg)                                | 28–9, 73, 75–6, 142                                                                                     |
| Z 529 (Xa)           | 31–2, 40, 62, 106–7,<br>131–2, 144, 151, 158–60                                                 | 2649 (Pr)                                | 28–30, 32, 39, 62, 73,<br>75–6, 142                                                                     |
| Z 622                | 32, 62 n. 7                                                                                     | 2670 (A)                                 | 18, 38, 39, 52–7, 60–2,<br>77, 81, 85, 88, 90, 95,<br>105–7, 117, 130–1, 135,<br>141–4, 151, 158, 160–2 |
| X 3                  | 13 n. 15                                                                                        | 2671(Ps)                                 | 30, 103, 127, 146, 148,<br>167–8                                                                        |
| X, 26 (Mr)           | 23, 44–5, 62, 77, 90–1,<br>102, 107, 109, 112, 127,<br>145                                      | 2713                                     | 40 n. 4                                                                                                 |
| XI, 7 (Mv)           | 24, 100, 124, 146                                                                               |                                          |                                                                                                         |
| XI, 26 (Mz)          | 24–5                                                                                            | <i>Parisinus suppl. gr.</i><br>209 (Pn)  | 28–9, 107, 109, 112–3,<br>127–8, 145, 148                                                               |
| <i>Matritensis</i>   |                                                                                                 |                                          |                                                                                                         |
| 4625 (E)             | 14, 24, 44–5, 63, 76–92,<br>102, 107–14, 121–3,<br>126–9, 136, 143, 145–8,<br>151–2, 154–8, 166 | <i>Perusinus</i><br>I 108 (Pe)           | 27, 31, 73–5, 127, 167                                                                                  |
| <i>Monac. gr.</i>    |                                                                                                 |                                          |                                                                                                         |
| 181 (Mo)             | 23, 31, 58–9                                                                                    |                                          |                                                                                                         |
| 202 (Mn)             | 23, 100, 124, 146, 167                                                                          |                                          |                                                                                                         |
| 487                  | 14 n. 20                                                                                        |                                          |                                                                                                         |
| 564 (I)              | 16, 68, 103, 121, 126–7,<br>136, 143, 148, 151–2,<br>154–8                                      |                                          |                                                                                                         |

*Salmanticensis*

BU 40 (S) 18, 52–7, 59–60, 82–5,  
88, 90, 96, 115, 117–8,  
135, 138, 151, 154, 161

## Uppsala University Library

gr. 28B 32 n. 140

*Vaticanus gr.*

8 (Xg) 33, 39, 62, 107, 131–2,  
144, 151, 158–60, 167  
12 (Vt) 17  
904 (Va) 17  
2226 (G) 15, 30, 43, 68–76, 77,  
100–1, 103–4, 121, 123–8,  
136, 141–4, 146, 148,  
151–2, 154–8, 166  
2244 (H) 15, 20, 43, 68, 121, 123–4,  
126–7, 136, 141–4, 146,  
151–2, 154–8

*Vaticanus Barb. gr.*

56 (Vb) 31, 58–9

*Vaticanus Pal. gr.*

149 (Vp) 31, 73–5, 127, 167  
209 (D) 13, 43, 68, 100, 103, 121,  
125, 151–2, 154–8, 168

*Vaticanus Urb. gr.*

92 11–2  
159 (Vu) 31, 100, 102, 124, 146, 167

*Vind. phil. gr.*

44 (Wn) 34, 101, 124, 146, 167

## Printed editions of Pollux

Aldine edition 9, 36, 72, 95, 103, 116–7, 135,  
164–5  
Amsterdam edition 20, 37  
Basel edition 11, 37  
Florence edition 37  
Frankfurt edition 37–8

## Watermarks

## Briquet

58 30 n. 130  
91 29 n. 121  
205 19  
485 30 n. 130  
703 16 n. 33  
739 22  
758 31 n. 133  
2488 24 n. 82  
2592 23  
3684 24 n. 82  
5596 22  
5955 21, 32 n. 139  
6271 22  
6278 28 n. 98  
6464 31 n. 133  
6698 22  
8396 32 n. 142  
8938 31 n. 136  
11722 24 n. 82

11880 32 n. 139  
12100 32 n. 142  
14089 24 n. 82  
14863 24 n. 82  
15870 22

## Mošin–Traljić

212 16 n. 33  
3537 14 n. 20

## Piccard

Anker  
V 233 30 n. 130  
Dreiberg  
II 255 28 n. 98  
Horn  
VII 258 32 n. 142  
Waage  
V 220–25 23  
V 485 28 n. 98

|                   |          |          |           |
|-------------------|----------|----------|-----------|
| VI 238            | 23       | XI 2026  | 16 n. 33  |
| Werkzeug & Waffen |          | X 1082   | 32 n. 142 |
| III 709           | 22       | XI 2229  | 22        |
| III 730           | 28 n. 98 | XII 2334 | 22        |

## Passages discussed

|                                 |          |                        |      |
|---------------------------------|----------|------------------------|------|
| [Ammonius]                      |          | Cratinus               |      |
| <i>De impr.</i>                 |          | fr. 497 K.-A.          | 108  |
| 4                               | 109      |                        |      |
| <i>Diff.</i>                    |          | Demosthenes            |      |
| 33                              | 79       | 18.313                 | 108  |
| Anthologia Palatina             |          | Diodorus Siculus       |      |
| 9.669.4                         | 45       |                        | 40   |
| <i>App.</i> 3.222 Cougny.       | 42 n. 11 | Flavius Philostratus   |      |
| <i>App.</i> 3.223 Cougny.       | 42 n. 11 | VS 2.12                | 1, 4 |
| Antipho                         |          | Harpocration           |      |
| fr. 148 T.                      | 108      | π 65                   | 109  |
| Antipho                         |          | Herodotus              |      |
| fr. 87 B 33 D.-K.               | 109      | 2.2                    | 108  |
| Apollodorus of Athens           |          | 5.25                   | 107  |
| <i>FGrHist/BNJ</i> 244 F 115 48 |          | Hesychius of Miletus   |      |
| Aristophanes                    |          | <i>Onomatologus</i>    | 1    |
| <i>Th.</i>                      |          | [Herodianus]           |      |
| 504                             | 108      | <i>Part.</i>           |      |
| fr. 38 K.-A.                    | 107      | 18.                    | 79   |
| fr. 622 K.-A.                   | 108      | Hippocrates            |      |
| Aristoteles                     |          | <i>Art.</i>            |      |
| <i>Phgn.</i>                    |          | 12                     | 108  |
| 808a                            | 108      | <i>Morb.</i>           |      |
| Aristophanes Byzantius          |          | 2.10                   | 108  |
| fr. 238 S.                      | 80       | Isaeus                 |      |
| Callias                         |          | <i>in Aristomachum</i> |      |
| fr. 24 K.-A.                    | 108      | fr. 2 B.-S.            | 108  |
| Comica Adespota                 |          | fr. 142 T.             | 108  |
| fr. 750 K.-A.                   | 108      | Isocrates              |      |
|                                 |          | 9.10                   | 108  |

Lexicon Vindobonense  
y 10 109

Lucianus  
*Rhetorum praeceptor*  
6 45  
8 45

Lysias  
fr. 21a C. 108

Manuel Philes  
*Carmina inedita*  
118.3 Martini 45

Nicephorus Gregoras  
*Lex.*  
249.31 Cramer 109

Nicopho  
fr. \*24 K.-A. 108

Orphica  
fr. 798 F B. 108

Photius  
π 793 109  
φ 272 109

Phrynichus  
*PS*  
27.5 80  
36.14 80

Plato  
*Euthd.*  
276c 108  
*Lg.*  
687c 108  
691e 107  
*Smp.*  
206e 108  
*Sph.*  
238c 108  
*Theaet.*  
149d 108

Plato Comicus  
fr. 222 K.-A. 108

Plutarchus  
*Mor.*  
2.288e 80

Pollux  
Epigram to Pollux  
(Prefatory) 9, 14–6, 24, 42–6, 98, 173  
(Closing) 9, 42–6, 98

*Onomasticon*  
scholium (Bethe vol. 1, 1) 9, 30, 39–42,  
176  
praef. 1 174  
praef. 2 95  
praef. 3 77  
praef. 5 117–8  
praef. 6 41  
praef. 10 136–7  
index 1 15, 174  
index 2 93–4  
index 5 116–7  
index 10 135–6  
1 (Book) 6  
1.1 13  
1.5 15  
1.7 48 n. 8  
1.8 33  
1.11 52, 161, 168  
1.12 52, 159, 168  
1.17 20  
1.21 13, 23, 31  
1.30 3–4  
1.30–1 5, 48–9  
1.39 16  
1.45 16, 48, 48 n. 8  
1.45–9 5, 48 n. 9  
1.71 33  
1.73 48 n. 7, 79  
1.75–6 16  
1.79–80 79  
1.81 79  
1.118–91 47 n. 6  
1.130 77 n. 17  
1.132 79  
1.133 21

|          |                        |          |                  |
|----------|------------------------|----------|------------------|
| 1.135    | 15, 20                 | 2.196    | 13               |
| 1.137    | 28, 29                 | 2.228–31 | 108              |
| 1.139    | 28                     | 2.236    | 106              |
| 1.40–2   | 47 n. 6                | 3 (Book) | 5, 6             |
| 1.154    | 33                     | 3.8      | 79               |
| 1.157    | 21, 28, 29             | 3.10     | 80               |
| 1.178–9  | 47 n. 6                | 3.13     | 81               |
| 1.194–7  | 47 n. 6                | 3.20     | 80               |
| 1.202–4  | 48 n. 9                | 3.21     | 80               |
| 1.206–10 | 48 n. 9                | 3.30     | 81               |
| 1.215    | 48 n. 9                | 3.32     | 79               |
| 1.225    | 87                     | 3.101    | 34               |
| 1.233–4  | 79                     | 3.127    | 48 n. 8          |
| 1.234    | 79                     | 3.155    | 48 n. 7          |
| 1.239–40 | 47 n. 6                | 4 (Book) | 7                |
| 1.248    | 80                     | 4.34–7   | 47 n. 6          |
| 1.255    | 48 n. 8                | 4.51     | 34               |
| 2 (Book) | 6                      | 4.86–90  | 2 n. 9           |
| 2.5      | 52, 56, 107–9          | 4.87–90  | 5                |
| 2.6      | 53, 99, 107–9          | 4.87     | 48               |
| 2.7      | 98, 102, 107–9         | 5 (Book) | 7                |
| 2.8      | 48 n. 8, 53, 56, 107–9 | 5.9–11   | 54–5             |
| 2.9      | 106–9                  | 5.10     | 131              |
| 2.10     | 106                    | 5.12     | 125, 134         |
| 2.12     | 98–9                   | 5.13     | 128              |
| 2.15     | 53, 98, 106            | 5.14     | 55               |
| 2.16     | 98                     | 5.15     | 126, 134         |
| 2.17     | 48 n. 8, 106           | 5.19     | 126              |
| 2.19–21  | 54                     | 5.21     | 128              |
| 2.20     | 73, 106                | 5.22–6   | 48 n. 9          |
| 2.39     | 108                    | 5.24–6   | 56               |
| 2.53     | 87                     | 5.28     | 128              |
| 2.65     | 16                     | 5.29     | 128              |
| 2.67     | 20                     | 5.30     | 128              |
| 2.78     | 13, 23, 31             | 5.31     | 131              |
| 2.86     | 87                     | 5.33     | 128              |
| 2.91     | 20                     | 5.35     | 48 n. 9          |
| 2.94     | 48                     | 5.36     | 55               |
| 2.95     | 48 n. 9                | 5.42–8   | 5, 48 n. 9       |
| 2.99     | 108                    | 5.95     | 48 n. 7, 48 n. 8 |
| 2.102    | 108                    | 5.103    | 48 n. 7, 116     |
| 2.104    | 27                     | 5.149    | 28–9             |
| 2.110    | 87, 111                | 6 (Book) | 7                |
| 2.111–4  | 108                    | 6.7      | 48 n. 7          |
| 2.128    | 108                    | 6.9      | 60               |
| 2.132    | 72                     | 6.10     | 60               |
| 2.166    | 80 n. 20               | 6.20     | 28–9             |

|           |              |
|-----------|--------------|
| 6.55      | 109          |
| 6.57–8    | 48 n. 9      |
| 6.76      | 29           |
| 6.82      | 29           |
| 6.83      | 29           |
| 6.87      | 29           |
| 6.110–1   | 48 n. 9      |
| 6.126     | 81           |
| 6.130     | 48 n. 8      |
| 6.186     | 27, 31, 84   |
| 7 (Book)  | 7–8          |
| 7.7       | 81           |
| 7.8       | 81           |
| 7.9       | 48 n. 7      |
| 7.12      | 81           |
| 7.80      | 48 n. 8      |
| 7.159     | 48 n. 7      |
| 8 (Book)  | 8            |
| 8.6       | 48 n. 8      |
| 8.78      | 48 n. 8      |
| 8.124     | 80 n. 20     |
| 9 (Book)  | 8            |
| 9.8       | 60, 82       |
| 9.69      | 48 n. 8      |
| 9.72      | 20           |
| 9.79      | 80 n. 20     |
| 9.89      | 48 n. 8      |
| 9.129     | 20, 116      |
| 9.138     | 48 n. 8      |
| 9.156     | 48 n. 8      |
| 9.160     | 34           |
| 10 (Book) | 8            |
| 10.10     | 56           |
| 10.11     | 48 n. 8      |
| 10.12     | 48 n. 8      |
| 10.32     | 147          |
| 10.33     | 48 n. 8, 147 |
| 10.35     | 48 n. 8      |
| 10.44     | 72           |
| 10.45     | 72           |
| 10.60     | 19, 22       |
| 10.111    | 80 n. 20     |
| 10.130    | 14, 24       |
| 10.152    | 21           |
| 10.154    | 21           |
| 10.184    | 15           |
| 10.192    | 22           |

|                                 |             |
|---------------------------------|-------------|
| <i>Διαλέξεις</i>                | 4           |
| Polybius                        | 40          |
| Scholia on Aristophanes         |             |
| <i>Plut.</i>                    |             |
| 807f                            | 80          |
| Scholia on Clemens Alexandrinus |             |
| <i>Protr.</i>                   |             |
| 2.12                            | 50          |
| Scholia on Euripides            |             |
| schol. rec. Eur. <i>Hec.</i>    |             |
| 222 D.                          | 109         |
| Scholia on Lucian               |             |
| <i>Rh. Pr.</i>                  |             |
| 174.12–175.3 Rabe               | 2–3, 45     |
| Scholia on Plato                |             |
| <i>Euthphr.</i>                 |             |
| 2 Cufalo                        | 51          |
| <i>Phd.</i>                     |             |
| 6 Cufalo                        | 51          |
| Lexicon Suda                    |             |
| α 2518                          | 80          |
| π 1342                          | 109         |
| π 1951                          | 1–2, 2 n. 8 |
| φ 597                           | 109         |
| Thomas Magister                 |             |
| <i>Ecl.</i>                     |             |
| 358.15–7 Ritschl                | 109         |
| Thucydides                      |             |
| 1.132.6                         | 108         |
| 2.5.3                           | 49          |
| 2.47.4                          | 107         |
| 5.16.4                          | 108         |
| Xenophon                        |             |
| <i>Cyr.</i>                     |             |
| 7.5.15                          | 108         |
| <i>Mem.</i>                     |             |
| 3.5.10                          | 108         |



